

## L'appel des références dans le texte et leur présentation en liste bibliographique

### Trois systèmes de présentation

#### *En règle générale*

La référence est appelée le plus tôt possible après l'énoncé de l'idée dans la phrase.

Une même référence peut être citée plusieurs fois.

Dans un texte scientifique les références figurent dans les parties Introduction, Matériel et Méthodes et Discussion, elles peuvent paraître dans les figures et les tableaux ; mais ne figurent jamais dans la partie Résultats, dans le titre et dans le résumé. (cf composition IMReD de l'article scientifique).

Les trois systèmes de base sont le système Auteur-Date (système Harvard), le système alpha-numérique et le système numérique séquentiel (système Vancouver). Ils fournissent les règles de présentation concernant l'appel des références dans le texte [*citation*] et la liste de ces références à la fin du document.

#### **1. Le système Auteur-Date** *Name and Year System, Harvard System*

Pratique à l'élaboration du manuscrit, difficile à la lecture, onéreux à l'édition, largement utilisé dans les domaines autres que les sciences biomédicales.

##### **Dans le texte**

Le(s) auteu(s) et l'année de publication sont cités entre parenthèses.

(Smith and Jones, 1950),

Si les auteurs sont trois, lister les trois la première fois qu'ils sont cités, ensuite ne citer plus que le premier suivi de *et al.*

(Smith, Jones, and Higginbotham, 1948)

Si les auteurs sont plus de trois, ne citer que le premier suivi de *et al* dès le premier appel de référence.

(Smith et al, 1948)

Si plusieurs articles des mêmes auteurs ont été publiés la même année, ajouter les lettres a, b, c ,etc après l'année de publication

(Smith and Jones, 1950a), (Smith and Jones, 1950b)

##### **Dans la liste des références**

Les références sont présentées par ordre alphabétique du premier auteur.

S'il y a plusieurs références du même premier auteur, elles sont classées par ordre alphabétique du deuxième auteur.

S'il y a plusieurs références des mêmes auteurs, elles classées par l'ordre chronologique en commençant par l'année la plus ancienne.

S'il y a plusieurs références des mêmes auteurs publiés la même année, ajouter les lettres a, b, c ,etc après l'année de publication.

Le nom du dernier auteur doit être précédé de and.

##### *Exemple*

###### *Le texte*

The Ghent Group developed methodological guidelines for the evaluation of interventions aimed to reduce HIV vertical transmission in developing countries (Dabis et al, 1995). It provided more scientific evidence on postnatal transmission of HIV through a meta-analysis of breast-feeding transmission (Leroy et al, 1998), and explored several areas relevant to public health programmes such as voluntary counselling and HIV testing (Cartoux et al, 1997), cost-

effectiveness and cost-benefit of interventions (Newell et al, 1998) and natural history and case management of children living with HIV in developing countries (Lepage et al, 1997).

### *La liste bibliographique*

#### **Références**

Cartoux M, Meda N, Van de Perre P, Newell M L, de Vincenzi I and Dabis F. (1998). Acceptability of voluntary HIV testing by pregnant women in developing countries: an international survey, 1997. *AIDS*12:2489-93.

Dabis F, Msellati P, Newell ML, Halsey, N, Van de Perre P, Peckham C and Lepage P. (1995). Methodology of intervention trials to reduce mother to child transmission of HIV with special reference to developing countries. *AIDS* 9 Suppl A: S67-S74.

Lepage P, Spira R, Kalibala S, Pilla, K, Giaquinto, C, Castetbon K, Osborne C, Courpotin, C and Dabis, F. (1998). Care of HIV-infected children in developing countries: report of a workshop for clinical research. Paris, September 26-27, 1997. *Pediatr Infect Dis J* 17:581-6.

Leroy V, Newell ML, Dabis F, Peckham C and Van de Perre P. (1998). Late postnatal mother-to-child transmission of HIV-1: an international multicentre pooled analysis. *Lancet* 352:597-600.

Newell ML, Dabis F, Tolley K and Whyne D. (1998). Cost-effectiveness and cost benefit in the prevention of mother-to-child transmission of HIV in developing countries. *AIDS* 12:1571-80.

## **2. Le système alpha-numérique *Alphabet-Number System***

C'est un essai d'adaptation du système Harvard pour concilier auteurs et éditeurs (aspect pratique et coût). La liste des références se présente par ordre alphabétique d'auteurs et leurs numéros d'ordre leur sont attribués selon ce classement.

L'appel des références dans le texte se fait à partir du numéro attribué à celles-ci dans la liste alphabétique des références.

### *Exemple*

#### *Le texte*

The Ghent Group developed methodological guidelines for the evaluation of interventions aimed to reduce HIV vertical transmission in developing countries (2). It provided more scientific evidence on postnatal transmission of HIV through a meta-analysis of breast-feeding transmission (4), and explored several areas relevant to public health programmes such as voluntary counselling and HIV testing (1), cost-effectiveness and cost-benefit of interventions (5) and natural history and case management of children living with HIV in developing countries (3).

### *La liste bibliographique*

#### **Références**

**1** Cartoux M, Meda N, Van de Perre P, Newell M L, de Vincenzi I and Dabis F. (1998). Acceptability of voluntary HIV testing by pregnant women in developing countries: an international survey, 1997. *AIDS*12:2489-93.

2 Dabis F, Msellati P, Newell ML, Halsey, N, Van de Perre P, Peckham C and Lepage P. (1995). Methodology of intervention trials to reduce mother to child transmission of HIV with special reference to developing countries. *AIDS* 9 Suppl A: S67-S74.

3 Lepage P, Spira R, Kalibala S, Pilla, K, Giaquinto, C, Castetbon K, Osborne C, Courpotin, C and Dabis, F. (1998). Care of HIV-infected children in developing countries: report of a workshop for clinical research. Paris, September 26-27, 1997. *Pediatr Infect Dis J* 17:581-6.

4 Leroy V, Newell ML, Dabis F, Peckham C and Van de Perre P. (1998). Late postnatal mother-to-child transmission of HIV-1: an international multicentre pooled analysis. *Lancet* 352:597-600.

5 Newell ML, Dabis F, Tolley K and Whyne D. (1998). Cost-effectiveness and cost benefit in the prevention of mother-to-child transmission of HIV in developing countries. *AIDS* 12:1571-80.

### **3. Le système numérique séquentiel**, *Citation Order System, Vancouver System*

Facile à lire, gain de place à l'édition, préconisé par le Groupe de Vancouver donc largement pratiqué dans les sciences biomédicales.

#### **Dans le texte**

Les références sont numérotées en chiffre arabe, par ordre d'apparition dans le texte.

Si une référence est appelée plusieurs fois, elle conserve le même numéro.

Les références numérotées sont citées entre parenthèses.

Si plusieurs sont citées dans la même parenthèse, elles sont présentées par ordre croissant et séparées par une virgule : (1,3,7).

Si plusieurs références consécutives sont citées dans la même parenthèse, la première et la dernière sont seules présentées, séparées par un tiret : (3-9).

#### **Dans la liste des références**

Les références sont classées dans l'ordre croissant de leur numéros d'appel.

#### *Exemple*

#### *Le texte*

The Ghent Group developed methodological guidelines for the evaluation of interventions aimed to reduce HIV vertical transmission in developing countries (1). It provided more scientific evidence on postnatal transmission of HIV through a meta-analysis of breast-feeding transmission (2), and explored several areas relevant to public health programmes such as voluntary counselling and HIV testing (3), cost-effectiveness and cost-benefit of interventions (4) and natural history and case management of children living with HIV in developing countries (5).

#### *La liste bibliographique*

#### **Références**

1. Dabis F, Msellati P, Newell ML, et al. Methodology of intervention trials to reduce mother to child transmission of HIV with special reference to developing countries. *AIDS* 1995; 9 Suppl A: S67-S74.

2. Leroy V, Newell ML, Dabis F, Peckham C, Van de Perre P. Late postnatal mother-to-child transmission of HIV-1: an international multicentre pooled analysis. *Lancet* 1998;352:597-600.

3. Cartoux M, Meda N, Van de Perre P, et al. Acceptability of voluntary HIV testing by pregnant women in developing countries: an international survey, 1997. *AIDS* 1998;12:2489-93.
4. Newell ML, Dabis F, Tolley K, Whyne D. Cost-effectiveness and cost benefit in the prevention of mother-to-child transmission of HIV in developing countries. *AIDS* 1998;12:1571-80.
5. Lepage P, Spira R, Kalibala S, et al. Care of HIV-infected children in developing countries: report of a workshop for clinical research. Paris, September 26-27, 1997. *Pediatr Infect Dis J* 1998;17:581-6.

Le plus utilisé dans les disciplines scientifiques biomédicales est le système numérique séquentiel préconisé par les règles de Vancouver.